

TRATTO DA: <https://englishgratis.com/multiblog2/?p=17570#more-17570>

## Equal Pay Day: Joint Statement by First Vice-President Timmermans and Commissioners Thyssen and Jourová

Women in the European Union still earn on average 16% less than men, a slight improvement from last year's 16.2%.

This year the European Equal Pay Day falls on 4 November.

It marks the day when women symbolically stop getting paid compared to their male colleagues for the same job.

Ahead of this symbolic day, First Vice-President Frans Timmermans, Commissioner for Employment, Social Affairs, Skills and Labour Mobility Marianne Thyssen and Commissioner for Justice, Consumers and Gender Equality Vera Jourová stated: "It is 60 years since the equal pay principle was written into the European Treaties, and yet women across Europe still don't see the laws matching the reality of their daily lives.

European women still work for two months for free compared to their male colleagues and the progress is too slow.

While we have made some steps in the right direction in the past five years, more needs to be done and faster.

Our citizens expect us to do better.

Nine out of ten Europeans – women and men – think that it is unacceptable that women are paid less than men for the same job.

Knowledge is power, and therefore, the more we can improve transparency around the underlying causes of the pay gap, the better we will be able to tackle it.

The pay transparency is important, so we can detect cases of pay discrimination and the employees and customers can draw their own conclusions and take action.

>>> In fact, 64% of Europeans have stated that they are in favour of the publication of average wages by job type and gender at their company.

Pay transparency, combined with other solutions such as an equal distribution of caring responsibilities between women and men – enabled by new EU Directive on parental and carers' leave – would help us tackle the root causes of the gender pay gap.

We therefore welcome the announcement of President-elect von der Leyen to table measures introducing binding pay transparency in the first 100 days of the new mandate.

We must continue to fight the gender pay gap, for a more effective workforce and for a more just society."

TRATTO DA: <http://www.englishgratis.com/11/FRANCESE/paralleli/999.htrn>

### **Une installation financée par l'UE qui aide le cerveau humain à appréhender les données massives**

Chaque minute, 1,7 million de milliards d'octets de données sont produits dans le monde, soit l'équivalent de 360 000 DVD.

Comment permettre à notre cerveau de traiter des ensembles de données de plus en plus grands et complexes?

Des chercheurs de l'Union européenne développent actuellement un système interactif capable de présenter les données non seulement en fonction de l'information demandée, mais aussi en tenant compte des limites des capacités du cerveau humain.

Ce projet pourrait permettre aux étudiants d'étudier plus efficacement et aux journalistes de croiser leurs sources plus rapidement.

Plusieurs musées, en Allemagne, aux Pays-Bas, au Royaume-Uni et aux États-Unis, ont déjà manifesté leur intérêt pour cette nouvelle technologie.

Les données sont partout, qu'elles soient créées par des individus ou générées par des machines: informations climatiques, images satellite, photos et vidéos numériques, données sur les transactions commerciales, signaux GPS, etc.

Ces informations sont une vraie mine d'or, mais représentent également un défi.

Les ensembles de données sont aujourd'hui tellement gigantesques et leur traitement tellement complexe qu'ils nécessitent de nouvelles idées, de nouveaux outils et de nouvelles infrastructures.

Des chercheurs du projet CEEDs (@ceedsproject) ont eu l'idée de transposer les données massives dans un environnement interactif afin d'aider l'esprit humain à formuler plus facilement de nouvelles idées.

Ils ont construit une installation, baptisée eXperience Induction Machine (XIM), qui utilise la réalité virtuelle pour permettre de «s'immerger» dans de grands ensembles de données.